

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	STEYR	5 4 8	CH 4757 22

Hersteller STEYR-DAIMLER-PUCH Aktiengesellschaft, Werke Steyr, A-4400 Steyr / Oesterreich  
 Erkennungsmerkmale "545" auf Hersteller-Plakette  
 "192.04" vor Fahrgestell- Nummer  
 Herstellerplakette rechts, vorn seitlich auf Motorhaube  
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich auf Getriebegehäuse  
 Motorkennzeichen "308-45" rechts, Mitte Block  
 Hauptimporteur R A P I D, Maschinen und Fahrzeuge AG, Heimstrasse 7, 8953 Dietikon  
 Geprüftes Fahrzeug 192.04-25902/9798 Unveränderliche Zeichen im Typencode 545 / 192.04

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung mechanisch oder Hydro-Spindellenkung  
 Getriebe mechanisch mit Vorschaltgruppe  
 Anzahl Gänge 2x4 od. 2x4x2 Achsantrieb HR, mit Diff.-Sp.  
 Betriebsbremse mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder  
Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung  
 Hilfsbremse mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder  
 Feststellbremse wie Hilfabremse  
 Dauerbremse -  
 2-Kreis-Kontrolle -

**Motor**  
 Marke STEYR Typ 308-45  
 Bauart Reihe Takte 4  
 Treibstoff D Lage vorn  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 3  
 Bohrung 100 Hub 100  
 Hubraum 2355 Steuer-PS 11,99  
 Leistungs-PS 45 DIN bei U/min 2400  
 Lärm 82 dB/A bei U/min 2450 +)  
 Schalldämpfer 1 Topf 670 x ø 100  
 Abgasprüfung Bosch SZ 3,5 bei 1680 U/min/Bacharach 3,5  
 Entstörung -

**Karosserie** \*)  
 Anzahl Türen \_\_\_\_\_ Geschw. Messer \_\_\_\_\_  
 Sicherheitsgurten \_\_\_\_\_ Rückspiegel \_\_\_\_\_  
 Unterlegkeil \_\_\_\_\_ Zugvorrichtung v + h  
 Diebstahlsicherung \_\_\_\_\_  
 Anzahl Plätze t 1 + 1 v \_\_\_\_\_ M \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
**Masse**  
 Länge mit Ackerschiene innen 3430 aussen \_\_\_\_\_  
 Breite 1610 Achsabstand 1980 /  
 Höhe ohne/mit Kamin 1600/2160 Spurweite v 1270 h 1250  
 Überhang s \_\_\_\_\_ v 500 h 1250 - 1670  
 h 950 Spurkreis l 6600 r 6800  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

**Gewichte**  
 vorn hinten total  
 Leergewicht 735 1190 1925  
 Nutzlast \_\_\_\_\_  
 Gesamtgewicht \_\_\_\_\_  
 Fabrikgarantie 1350 2600 3300  
 Reifengrösse 6,00 - 16 12.4/11-28 (Varianten \*\*) \*\*  
 Ply / bar 6 / 2,75 6 / 1,8 vgl. Bemerkungen)  
 Tragkraft 1240 2550  
 für V max 30 km/h 30 km/h  
 Garantierte Anhängelast gebremst \_\_\_\_\_  
 Garantierte Anhängelast ungebremst \_\_\_\_\_  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht \_\_\_\_\_  
 Geprüfte Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 25 km/h  
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 25 km/h  
 bei 600/985 U/min an Zapfwelle, 2385 U/min am Motor

28.

**Ausrüstung**

Fernlichter ZKW K 21053 / CH 1 2621 01, CH 1 2620 01

Abblendlichter ZKW K 21053 / CH 1 2621 01, CH 1 2620 01

Standlichter A (E)

Schlusslichter R-S1 (E)

Bremslichter R-S1 (E)

Richtungsblinker v l (E) s h 2a (E)

Rückstrahler v s h 2+2/ I (E)

Markierlichter v s h

Zusätzliche Lichter

Kontroll-Nr.-Beleuchtung

Scheibenwischer mit/ohne Waschanlage

Warnvorrichtungen Mixo TR 89 CH 5 0102 03  
oder andere gemäss Homologationsblätter  
geprüfte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges **Traktor**

Marke und Typ **STEYR 548**

Typenscheinnummer **CH 47 57 22**

Karosserie

Plätze total **1 + 1** vorn **-**

Leergewicht **1925** Treibstoff **D**

Nutzlast **-** Steuer-PS **11,99**

Gesamtgewicht **-** Hubraum **2355**

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \*) Fahrerschutzkabine (auf Wunsch)  
O.E.C.D., Report No.: CS 346  
erforderliche Ausrüstung (Scheibenwischer, Rückspiegel, Defroster) je nach Ausführung bei der Einzelabnahme kontrollieren
- \*\*\*) Reifenvarianten hinten  
12.4/11-32 6PR, Tragkraft 2560 (1,5), Vmax 30 km/h  
14.9/13-28 6PR, 3070 (1,3), 30 km/h  
9.5/ 9-32 6PR, 2070 (2;0), 30 km/h  
9.5/ 9-36 6PR, 2200 (2,0), 30 km/h
- +) Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt 25 km/h, MB, = 84 dB/A  
Nahfeldwert = 98 dB/A bei 2550 U/min. Anordnung Mikrofon: 50 cm seitlich des Auspufftopfs

Eintrag Fahrzeugausweis

101 - 1 Plombe an Reglergehäusedeckel

Ersetzt TS CH 4757 22 vom 25.- 27.5.1977  
Geräusch- und Rauchmessung  
(10.2.1978)

Ort und Datum der Prüfung  
Dietikon, 25.-27.5.1977

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung